

2.5.2025


Polévka

Soup
0,2 l

zeleninový vývar s těstovinami/ vegetable broth with pasta

cibule*, celer*, mrkev*, petržel*, květák, řepkový olej*, libeček*, zeleninový bujón*, mořská sůl, těstoviny*, petrželová nať

onion, celery, carrot, parsley, cauliflower, canola oil, lovage, vegetable bouillon, sea salt, pasta, parsley tops


Hlavní jídlo

Main course
180 g

rybí burgr s česnekem a bylinkami, vařené brambory, dušená mrkev s hráškem/ fish burger with garlic and herbs, boiled potatoes, stewed carrot with peas

tilapie, vejce*, strouhanka, koření rybáře Svena*, koření paprika*, česnek*, olivový olej*, citrónová šťáva*, rozmarýn*, tymián*, petrželová nať, brambory*, mořská sůl, máslo*, hrášek, mrkev*

tilapia, eggs*, breadcrumb, fish spice*, paprika*, garlic*, olive oil*, lemon juice*, rosemary*, thyme*, parsley tops, potatoes*, sea salt, peas, carrot*


**Hlavní jídlo
vegetariánské**

Vegetarian main course
180 g

boloňské špagetky s mletým robí, sypané sýrem/ spaghetti bolognese with minced robi topped with cheese

robi, řepkový olej*, cibule*, česnek*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, dobromysl*, mořská sůl, těstoviny špagety*, sýr*

robi, canola oil*, onion*, garlic*, mashed tomatoes*, tomato purée*, oregano*, sea salt, spaghetti pasta*, cheese*


**Ďalší pro
mlsounka**

Goodie for sweet-tooth.
180 g

jablečné crumble s vanilkovým pudinkovým přelivem/ apple crumble with vanilla jelly

jablka*, drobenka: špaldová mouka*, máslo*, třtinový cukr*, mandle*, citronová šťáva*, vanilkový pudink*, mléko*, med

apples*, spelt flour*, butter*, cane sugar*, almonds*, lemon juice*, vanilla jelly*, milk*, honey



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kukuřičná polévka s kapií/ corn soup with red pepper**

kukuřice, červená kapi*, cibule*, česnek*, řepkový olej*, zeleninový bujón*, tamari sójová omáčka, mořská sůl, petrželová nať, špaldová mouka*

corn, red pepper*, onion, garlic*, canola oil*, vegetable bouillon*, tamari soy sauce, sea salt, parsley tops, spelt flour*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**kebabčata, šťouchané brambory, jablek kompot/ small kebabs, mashed potatoes, apple compote**

hovězí maso*, vepřové maso*, cibule*, česnek*, rýže*, majoránka*, řepkový olej*, strouhanka, vejce*, brambory*, jablka*, citrónová šťáva*, med, hřebíček*, skořice*

beef*, pork*, onion*, garlic*, rice*, marjoram*, canola oil*, breadcrumb, eggs*, potatoes*, apples*, lemon juice*, honey, cloves*, cinnamon*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zadělávané cukety s kari omáčkou, bulgur/ zucchini fricassee with curry sauce, bulgur**

řepkový olej*, cibule*, cuketa*, jablka*, kari*, zeleninový bujón*, mléko*, špaldová mouka*, mořská sůl, bulgur*

canola oil*, onion*, zucchini*, apples*, curry*, vegetable bouillon*, milk*, spelt flour*, sea salt, bulgur*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**francouzské brambory, jablek kompot/ french potatoes, apple compote**

párky Ponnath*, brambory*, vejce*, cibule*, řepkový olej*, mořská sůl, vejce*, smetana*, jablka*, citrónová šťáva*, med, hřebíček*, skořice*

Ponnath sausages*, potatoes*, eggs*, onion*, canola oil*, sea salt, eggs*, cream*, apples*, lemon juice*, honey, cloves*, cinnamon*



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hovězí vývar se zeleninou a kuskusem/ beef broth with vegetables and cous-cous**

hovězí vývar, cibule*, olej řepkový*, mrkev*, celer*, petržel*, pórek*, mořská sůl, kuskus*

beef broth, onion*, canola oil*, carrot*, celery*, parsley*, leek*, sea salt, cous-cous*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí plátek s přírodní omáčkou, bramborový knedlík, smetanový špenát/ turkey with natural sauce, potato dumplings, creamy spinach**

krůtí prsa, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, česnek*, řepkový olej*, špaldová mouka*, mořská sůl, bramborové těsto*, špenát, česnek*, smetana%, špaldová mouka*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, garlic*, canola oil*, spelt flour*, sea salt, potato dough*, spinach, garlic*, cream*, spelt flour*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**mrkvový perkelt s uzeným tofu a rozmarýnem, těstoviny špagety/ carrot perkelt with smoked tofu and rosemary, spaghetti pasta**

mrkev*, cibule*, uzené tofu, řepkový olej*, koření paprika*, tamari, česnek*, rozmarýn*, špaldová mouka*, mořská sůl, těstoviny špagety*

carrot*, onion*, smoked tofu, canola oil*, paprika*, tamari, garlic*, rosemary*, spelt flour*, sea salt, spaghetti pasta*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**milánské špagetky sypané sýrem/ spaghetti milanese topped with cheese**

kuřecí stehna z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, řepkový olej*, třtinový cukr*, koření paprika*, česnek*, dobromysl*, špaldová mouka*, mořská sůl, těstoviny špagety*, kravský sýr*

chicken from organic farm Trněný Újezd, onion*, mashed tomatoes*, tomato purée*, canola oil*, cane sugar*, paprika*, garlic*, oregano*, spelt flour*, sea salt, spaghetti pasta*, cheese*



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**polévka z bílých fazolek a krup/ soup with white beans and groats**

bílá fazole*, ječné kroupy*, řepkový olej*, cibule*, koření paprika*, česnek*, mletý kmín*, dobromysl*, špaldová mouka*, mořská sůl, citrónová šťáva*

white beans*, barley groats*, canola oil*, onion*, paprika*, garlic*, cumin*, oregano*, spelt flour*, sea salt, lemon juice*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**dušený marinovaný králík s cuketami, dušená rýže/stewed marinated rabbit with zucchinis, stewed rice**

králík, řepkový olej*, koření paprika*, rajčatový protlak*, jemná hořčice*, česnek*, cibule*, cukety*, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, špaldová mouka*, mořská sůl, rýže*

rabbit, canola oil*, paprika*, tomato purée*, mustard*, garlic*, onion*, zucchinis*, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, spelt flour*, sea salt, rice*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**robi řízek, šťouchané brambory, rajčatový salátek/robi schnitzel, mashed potatoes, tomato salad**

robi, zeleninový bujón*, tamari, pšeničná mouka*, vejce*, strouhanka, řepkový olej*, brambory*, rajčata*, olivový olej*, vinný ocet*, mořská sůl

robi, vegetable bouillon*, tamari, wheat flour*, eggs*, breadcrumb, canola oil*, potatoes*, tomatoes*, olive oil*, vinegar*, sea salt

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**smažené krůtí řízečky, šťouchané brambory, rajčatový salátek/ fried vienna turkey steak, mashed potatoes, tomato salad**

krůtí prsa, pšeničná mouka*, vejce*, strouhanka, mořská sůl, řepkový olej*, brambory*, rajčata*, olivový olej*, vinný ocet*, mořská sůl

turkey, wheat flour*, eggs*, breadcrumb, sea salt, canola oil*, potatoes*, tomatoes*, olive oil*, vinegar*, sea salt



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí ragú polévka/ chicken ragout soup**

kuřecí vývar z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, celer*, mrkev*, petržel*, mořská sůl, květák, hrášek, mléko*, řepkový olej*, špaldová mouka*, muškátový květ*

chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, celery*, carrot*, parsley*, sea salt, cauliflower, peas, milk*, canola oil*, spelt flour*, mace*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**kuře na španělský způsob, těstoviny/ chicken the spanish way, pasta**

kuřecí stehna z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, cibule*, česnek*, domácí kečup bionea, vepřová šunka, mořská sůl, špaldová mouka*, těstoviny*

chicken from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, onion*, garlic*, homemade ketchup, pork ham, sea salt, spelt flour*, pasta*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**rýže s pečenou zeleninou na česneku/ rice with baked vegetables on garlic**

cibule*, dýně hokaido*, mrkev*, červená řepa*, cuketa*, papriky*, drcená rajčata*, kedlubny*, česnek*, mořská sůl, koření Holly veggie*, rýže*, smetana*, zeleninový bujón*

onion*, hokaido pumpkin*, carrot*, beetroot*, zucchinis*, peppers*, mashed tomatoes*, kohlrabi*, garlic*, sea salt, vegetable spice*, rice*, cream*, vegetable bouillon*

**Ňamina pro
mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**lívance s jahodovo jablečným rozvarem a šlehaným medovým tvarohem/ slapjacks with jam from strawberries, apples and whipped honey curd**

droždí, třtinový cukr*, mléko*, pšeničná mouka*, vejce*, citronová kůra*, mořská sůl, řepkový olej*, jahody, jablka*, agar, med, vanilkový cukr*, skořice*, hřebíček, tvaroh*, med

yeast, cane sugar*, milk*, wheat flour*, eggs*, lemon peel*, sea salt, canola oil*, strawberries, apples*, agar, honey, vanilla sugar*, cinnamon*, clove, cottage cheese*, honey



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninový vývar s kukuřicí a čirokem/ vegetable broth with corn and sorghum**

cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, kukuřice, koření Dobrá nálada*, zeleninový bujón*, mořská sůl, čirok*, petrželová nať

onion*, carrot*, celery*, parsley*, corn, spice*, vegetable bouillon*, sea salt, sorghum*, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**smažená mletá mahi-mahi v kokosu, šťouchané brambory, tatarka Bionea/ fried mahi-mahi with coconut, mashed potatoes, tartar sauce Bionea**

mahi-mahi, koření rybáře Svena*, citrónová šťáva*, pšeničná mouka*, vejce*, strouhanka, kokos*, řepkový olej*, mořská sůl, brambory*, zakysaná smetana*, nakládaná okurka*, třtinový cukr*, mořská sůl

mahi-mahi, fish spice*, lemon juice*, wheat flour*, eggs*, breadcrumb, coconut*, canola oil*, sea salt, potatoes*, sour cream*, pickled cucumber*, cane sugar*, sea salt

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**vařené vejce se špenátovou omáčkou, bramborové nočky / hard-boiled egg with spinach sauce, potato gnocchi**

bramborové těsto*, omáčka: cibule*, zeleninový bujón*, řepkový olej*, listový špenát, špaldová mouka*, česnek*, mléko*, mořská sůl, vejce*

potato dough*, sauce: onion*, vegetable bouillon*, canola oil*, spinach, spelt flour*, garlic*, milk*, sea salt, egg*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**sekaný máslový řízek, šťouchané brambory, tatarka Bionea/ chopped butter steak, mashed potatoes, tartar sauce Bionea**

kuřecí stehna, pečivo, mléko*, máslo*, muškátový květ*, mořská sůl, citrónová kůra*, vejce*, strouhanka, řepkový olej*, brambory*, pórek*, zakysaná smetana*, nakládaná okurka*, třtinový cukr*

chicken, pastry, milk*, butter*, nutmeg*, sea salt, lemon peel*, eggs*, breadcrumb, canola oil*, potatoes*, leek*, sour cream*, pickled cucumber*, cane sugar*



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kulajda / kulajda soup**

brambory*, zeleninový bujón*, mořská sůl, mletý kmín*, mléko*, špaldová mouka*, kopr*, vejce*, vinný ocet*

potatoes*, vegetable bouillon*, sea salt, cumin*, milk*, spelt flour*, dill*, eggs*, vinegar*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**marinované krůtí maso s cuketami, těstovinky/ marinated turkey with zucchinis, pasta**

krůtí stehna, řepkový olej*, koření paprika*, rajčatový protlak*, jemná hořčice, česnek*, cibule*, cukety*, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, špaldová mouka*, mořská sůl, těstoviny*

turkey, canola oil*, paprika*, tomato purée*, mustard, garlic*, onion*, zucchinis*, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, spelt flour*, sea salt, pasta*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**seitan se znojemskou omáčkou, dušená rýže/ seitan with znojmo sauce, stewed rice**

seitan, cibule*, řepkový olej*, nakládané okurky*, zeleninový bujón*, jemná hořčice, mořská sůl, špaldová mouka*, rýže*

seitan, onion*, canola oil*, pickled cucumber*, vegetable bouillon*, mustard, sea salt, spelt flour*, rice*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**omáčka s rozptýleným ptáčkem, dušená rýže/ turkey with natural sauce, sausages and pickled cucumber, stewed rice**

krůtí prsa, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, vejce*, nakládaná okurka*, párek*, cibule*, olej řepkový*, jemná hořčice, česnek*, špaldová mouka*, mořská sůl, rýže*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, eggs*, pickled cucumbers*, sausages*, onion*, canola oil*, mustard, garlic*, spelt flour*, sea salt, rice*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

14.5.2025



Polévka

Soup
0,2 l

hovězí vývar s hráškem a rýží/ beef broth with peas and rice

hovězí vývar, řepkový olej*, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, hrášek, nové koření*, bobkový list*, mořská sůl, rýže*

beef broth, canola oil*, onion*, carrot*, celery*, parsley*, peas, allspice*, bayleaf*, sea salt, rice*



Hlavní jídlo

Main course
180 g

hovězí masíčko dušené v mrkvi, vařené brambory/ beef stewed with carrot, boiled potatoes

hovězí maso*, kuřecí vývar z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, mrkev*, mořská sůl, muškátový květ*, špaldová mouka*, mléko*, brambory*

beef*, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, carrot*, sea salt, mace*, spelt flour*, milk*, potatoes*



Hlavní jídlo vegetariánské

Vegetarian main course
180 g

těstoviny špagety se zeleninovým čatní sypané sýrem/spaghetti pasta with vegetable chutney topped with cheese

cibule*, lilek*, cukety*, drcená rajčata*, papriky*, česnek*, řepkový olej*, mořská sůl, kravský sýr*, těstoviny špagety*

onion*, aubergine*, zucchini*, mashed tomatoes*, peppers*, garlic*, canola oil*, sea salt, cow's cheese*, spaghetti pasta*



Hlavní jídlo dvojka

Main course #2
180 g

krůtí špíz se zeleninou a přírodní omáčkou, bulgur/ turkey skewer with vegetables and natural sauce, bulgur

krůtí prsa, řepkový olej*, Frankyho koření*, cibule*, dýně*, cuketa*, mořská sůl, paprika trikolóra*, řepkový olej*, cibule*, česnek*, rajčatový protlak*, libeček*, kuřecí vývar, špaldová mouka*, bulgur*

turkey, canola oil*, meat spice*, onion*, pumpkin*, zucchini*, sea salt, tricolor pepper*, canola oil*, onion*, garlic*, tomato purée*, lovage*, chicken broth, spelt flour*, bulgur*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**polévka ze žlutého hrachu se zeleninou/ soup with yellow peas and vegetables**

žlutý hrách*, cibule*, mrkev*, petržel*, česnek*, řepkový olej*, zeleninový bujón*, mořská sůl, špaldová mouka*, tymián*

yellow peas*, onion*, carrot*, parsley*, garlic*, canola oil*, vegetable bouillon*, sea salt, spelt flour*, thyme*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**bratislavské masíčko, domácí kynutý knedlík/ bratislava meat, homemade yeast dumplings**

krůtí prsa, kuřecí vývar, řepkový olej*, cibule*, rajčatový protlak*, citrónová šťáva*, mrkev*, celer*, hrášek, nakládané okurky*, smetana*, mořská sůl, špaldová mouka*, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, pečivo

turkey, chicken broth, canola oil*, onion*, tomato purée*, lemon juice*, carrot*, celery*, peas, pickled cucumber*, cream*, sea salt, spelt flour*, wheat flour*, eggs*, yeast, pastry

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**frankfurtská omáčka, domácí kynutý knedlík/frankfurt sauce, homemade yeast dumplings**

cibule*, zeleninový bujón*, řepkový olej*, sojové párky, koření paprika*, mořská sůl, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, pečivo

onion*, vegetable bouillon*, canola oil*, soy sausages, paprika*, sea salt, wheat flour*, eggs*, yeast, pastry

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**kuřecí paličky na tymiánu, šťouchané brambory, mrkvový salát/ chicken chunks with thyme, mashed potatoes, carrot salad**

kuřecí paličky z ekofarmy Trněný Újezd, Frankyho koření*, koření paprika*, tymián*, mořská sůl, řepkový olej*, brambory*, mrkev*, citrónová šťáva*, med

chicken, Franky's spice*, paprika*, thyme*, sea salt, canola oil*, potatoes*, carrot*, lemon juice*, honey



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí polévka s žitnými vločkami/chicken soup with rye flakes**

vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, hrášek, pórek*, žitné vločky*, petrželová nať, mořská sůl

chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, carrot*, celery*, parsley*, peas, rye flakes*, parsley tops, sea salt

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**kuřecí karí, dušená rýže/chicken curry, stewed rice**

kuřecí stehna a vývar z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, kokosové mléko*, červené kari*, citrónová šťáva*, paprika*, cuketa*, bazalka*, koriandr*, rýžová krupička, rýže*

chicken and chicken broth from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, coconut*, red curry*, lemon juice*, peppers*, zucchinis*, sweet basil*, coriander*, rice flour, rice*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**brokoliceový karbanátek se sýrem, bramborová kaše/ broccoli burger with cheese, potato purée**

brokolice*, česnek*, cibule*, rýže*, vejce*, mléko*, sýr*, strouhanka, řepkový olej*, mořská sůl, brambory*, máslo*, mléko*

broccoli*, garlic*, onion*, rice*, eggs*, milk*, cheese*, breadcrumb, canola oil*, sea salt, potatoes*, butter*, milk*

**Ňamina pro
mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**kynuté knedlíky s jahodami, tvarohem a másličkem/ yeast dumplings with strawberries, cottage cheese and butter**

pšeničná mouka*, droždí, třtinový cukr*, mořská sůl, mléko*, vejce*, citrónová kůra*, jahody, tvrdý tvaroh*, ovocný cukr, máslo*

wheat flour*, yeast, cane sugar*, sea salt, milk*, eggs*, lemon peel*, strawberries, cottage cheese*, fruit sugar, butter



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hráškový krém s krutony/ peas creamy soup with whole croutons**

hrášek, pórek*, řepkový olej*, mořská sůl, česnek*, mléko*, špaldová mouka*, pečivo

peas, leek*, canola oil*, sea salt, garlic*, milk*, spelt flour*, pastry

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**vepřové maso dušené v kapustě, vařené brambory/pork stewed with cabbage, boiled potatoes**

vepřové maso*, kuřecí vývar z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, řepkový olej*, kapusta*, mléko*, česnek*, mořská sůl, petrželová nať, špaldová mouka*, brambory*

pork*, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, canola oil*, cabbage*, milk*, garlic*, sea salt, parsley tops, spelt flour*, potatoes*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**robi s křenovou omáčkou, domácí kynutý knedlík s mrkví/robi with horseradish sauce, homemade yeast dumplings with carrot**

robi, zeleninový bujón*, cibule*, řepkový olej*, mléko*, mořská sůl, citrónová šťáva*, třtinový cukr*, čerstvý křen*, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, mrkev*

robi, vegetable bouillon*, onion*, canola oil*, milk*, sea salt, lemon juice*, cane sugar*, horseradish*, wheat flour*, eggs*, yeast, carrot*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**hovězí masíčko s rajskou omáčkou, domácí kynutý knedlík s mrkví/beef with tomato sauce, homemade yeast dumplings with carrot**

hovězí maso*, řepkový olej*, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, divoké koření*, skořice*, rajčatový protlak*, mořská sůl, vinný ocet*, třtinový cukr*, pšeničná mouka*, vejce*, droždí

beef*, canola oil*, onion*, carrot*, celery*, parsley*, wild spice*, cinnamon*, tomato purée*, sea salt, vinegar*, cane sugar*, wheat flour*, eggs*, yeast



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec